

DIN EN ISO 23875/A1



ICS 13.040.30; 73.020

Entwurf

Einsprüche bis 2023-08-09
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN ISO 23875:2022-09

**Bergbau –
Luftqualitätskontrollsysteme für Bedienerkabinen –
Leistungsanforderungen und Prüfverfahren –
Änderung 1(ISO 23875:2021/Amd 1:2022);
Deutsche und Englische Fassung EN ISO 23875:2022/prA1:2023**

Mining –
Air quality control systems for operator enclosures –
Performance requirements and test methods –
Amendment 1 (ISO 23875:2021/Amd 1:2022);
German and English version EN ISO 23875:2022/prA1:2023

Exploitation minière –
Systèmes de contrôle de la qualité de l'air destinés aux enceintes de l'opérateur –
Exigences de performance et méthodes essai –
Amendement 1 (ISO 23875:2021/Amd 1:2022);
Version allemande et anglaise EN ISO 23875:2022/prA1:2023

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2023-06-09 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nam@vdma.org möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM), 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64 oder Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

Gesamtumfang 14 Seiten

Nationales Vorwort

Dieser Änderungs-Entwurf enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Diese Norm legt Leistungs-, Gestaltungsanforderungen und Prüfverfahren für Luftqualitätskontrollsysteme für Bedienerkabinen und deren Überwachungsvorrichtungen fest.

Der Text von ISO 23875:2021/Amd 1:2022 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 82 „Mining“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 23875:2022/prA1:2023 durch das Technische Komitee CEN/TC 196 „Maschinen und Ausrüstungen für den Bergbau - Sicherheit“ übernommen, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Ausschuss NA 060-15-30 AA „Bergbaumaschinen“ im Fachbereich „Bergbaumaschinen“ des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von „Bergbaumaschinen“ sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Dieser Änderungs-Entwurf konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Im Geltungsbereich der Richtlinie 89/391/EWG „Richtlinie des Rates vom 12. Juni 1989 über die Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Arbeitnehmer bei der Arbeit“ findet der Anhang B „Empfehlungen für die operationale Einbindung dieses Dokuments“ sowie alle weiteren an den Betreiber gerichteten Vorgaben dieser Norm keine Anwendung. Hier sind in Deutschland nationale Regelungen, insbesondere die Betriebssicherheitsverordnung, die Gefahrstoffverordnung mit untergeordnetem Regelwerk (hier insbesondere TRGS 900) sowie Regelungen der Unfallversicherungsträger (hier insbesondere DGUV Information 201-004 „Fahrerkabinen mit Anlagen zur Atemluftversorgung auf selbstfahrenden Arbeitsmaschinen bei Bauarbeiten“) zu beachten.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 29463-2	siehe	DIN EN ISO 29463-2
ISO 29463-3	siehe	DIN EN ISO 29463-3
ISO 29463-4:2011	siehe	DIN EN ISO 29463-4:2019-05
ISO 29463-5:2011	siehe	DIN EN ISO 29463-5:2019-05
ISO/IEC 17000	siehe	DIN EN ISO/IEC 17000
ISO/IEC 17050-1	siehe	DIN EN ISO/IEC 17050-1

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 29463-2, *Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft — Teil-2: Aerosolerzeugung, Messgeräte und Partikelzählstatistik (ISO 29463-2)*

DIN EN ISO 29463-3, *Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft — Teil 3: Prüfung des planen Filtermediums (ISO 29463-3)*

DIN EN ISO 29463-4:2019-05, *Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft — Teil 4: Prüfverfahren zur Ermittlung der Leckage des Filterelementes - Scan-Verfahren (ISO 29463-4:2011); Deutsche Fassung EN ISO 29463-4:2018*

DIN EN ISO 29463-5:2019-05, *Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft — Teil 5: Prüfverfahren für Filterelemente (ISO 29463-5:2011); Deutsche Fassung EN ISO 29463-5:2018*

DIN EN ISO/IEC 17000, *Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO/IEC 17000)*

DIN EN ISO/IEC 17050-1, *Konformitätsbewertung — Konformitätserklärung von Anbietern — Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO IEC 17050-1)*

— Leerseite —

<i>Titel de:</i>	Bergbau — Luftqualitätskontrollsysteme für Bedienerkabinen — Leistungsanforderungen und Prüfverfahren — Änderung 1 (ISO 23875:2021/Amd 1:2022)
<i>Titel en:</i>	Mining — Air quality control systems for operator enclosures — Performance requirements and test methods — Amendment 1 (ISO 23875:2021/Amd 1:2022)
<i>Titel fr:</i>	Exploitation minière — Systèmes de contrôle de la qualité de l'air destinés aux enceintes de l'opérateur — Exigences de performance et méthodes essai — Amendement 1 (ISO 23875:2021/Amd 1:2022)